



Les Amis de
Paris—Saint-Pétersbourg
Друзья Париж—Санкт-Петербург

Association régie par la loi de 1901 Siège social :

16, rue Beaurepaire 75010 PARIS ☎ 01 42 08 86 32

Lettre d'informations

N° 27 Septembre 2009

[www. amis-paris-petersbourg.org](http://www.amis-paris-petersbourg.org)

N.B. Depuis la lettre 26 datée de **Mai/Juin 2009**, est sorti le courrier portant sur :

- 1) l'annonce de notre voyage sur les **“SCIENCES NATURELLES ET LA MARINE”** qui va avoir lieu du **9 au 17 septembre** prochain dont nous rappelons les principaux lieux visités :
 - a) **SCIENCES NATURELLES** : La **Kunstkamera**, le **parc zoologique**, le **jardin botanique** et ses **serres**, le **musée de l'hygiène** récemment ouvert, l'**appartement-musée de Pavlov...**
 - b) **LA MARINE** : le **musée de la Marine**, le **sous-marin D-2**, le **musée de l'Artillerie...**



I LES VOYAGES.

- a **Dernier voyage**: “Les Appartements musées d'écrivains et d'artistes à Moscou”
- a* **Année 2010** : Centenaire de la mort de **Léon Tolstoï**
- b **Prochain voyage**: “Les Sciences Naturelles et la Marine à Saint Pétersbourg”
- c **Exposition** : **Auguste Ricard de Montferrand** à **Clermont-Ferrand**
(Conseil Général du Puy-de-Dôme)

II VIE DE L'ASSOCIATION

- a **Déménagement** de notre trésorier **M. GULBENKIAN** dans les Alpes
- b **Sorties théâtrales** : **Lev DODINE** à la **MC93** à **Bobigny**

III PROCHAINES CONFERENCES

- a **Dominique FERNANDEZ** (date à préciser au cours de ce 4^{ème} trimestre)
- b **Marie-Pierre REY Alexandre** 1^{er} (1^{er} trimestre 2010)

IV SITE INTERNET

Remerciements : Catalogue de l’**Œuvre sur papier**” de **Nathalia GONTCHAROVA**
Galerie 1900-2000 - Monsieur FLEISS Directeur



I LES VOYAGES

Ia LE DERNIER VOYAGE

Le voyage de reconnaissance à Moscou du 9 au 16 juillet qui portait sur les appartements-musées d'écrivains, notamment (**Pouchkine (Пушкин)**, **Lermontov (Лермонтов)**, **Léon Tolstoï (Лев Толстой)**, **Tchekhov (Чехов)**, **Gorki (Горки)**, **Biely (Белый)**, **Tsvetaeva (Цветаева,...)**) mais aussi du compositeur **Scriabine (Скрябин)**, de **Stanislavski (Станиславски)**, acteur et metteur en scène mais resté célèbre pour sa méthode de direction d'acteurs et de **Chaliapine (Шаляпин)**. Le voyage s'est fort bien déroulé, bien que les conditions de photographie variaient assez souvent : autorisation d'une seule photo pour tout l'appartement de **Scriabine**, rien que des vues générales officiellement autorisées pour la demeure de **Tchékhov**, aucune photo permise pour **Chaliapine...** Heureusement l'accueil et l'intérêt ont été parfaits pour les principales demeures-musées de **Pouchkine**, **Lermontov**, **Tolstoï**, **Gorki**, **Biely** et **Stanislavski**.

Nous prévoyons qu'un prochain voyage de reconnaissance photographique (été 2010 à Moscou) consistera à nous rendre aux monastères de la banlieue même de Moscou, accessibles en métro (et non pas par train – ou car – comme dans l'“Anneau d'Or”). Je veux parler du :

Monastère **Novodevitchy (Новодевичий Монастырь)** (et son impressionnant cimetière de célébrités (à propos desquelles nous travaillons à l'indexation croisée “nom-emplacement”) (métro *Sportivnaya*) ; du monastère **Danilovsky (Даниловский М.)** (métro *Tul'skaya*) ; ainsi que d'autres monastères, tels que les monastères **Donskoï (Донской М)** et **Spasso-Andronikov (Спасо-Андроников М.)**, accessibles respectivement par les stations de métro *Chabolovskaya* et *Ploschad Ilyitcha*), sans oublier bien d'autres...

Ainsi, après la rubrique : “**Les Russes à Paris**” (entamée début 2009), notre site s'est diversifié d'une nouvelle rubrique : “**Moscou**” avec en premier lieu : “**Les appartements-musées d'écrivains**” dont notre site s'est encore enrichi de nombreuses photographies, portant leur nombre à plusieurs centaines. Reste encore, pour un autre voyage, nous rendre en reconnaissance dans les appartements-musées du poète **Maïakovski** (trouvé fermé lors de notre passage) et du peintre **Vasnetsov** à Moscou, sans oublier, à la campagne, **IASnaïa Poliana**, la demeure familiale de **Léon Tolstoï** (mais 2010 sera une année bien particulière, voir infra*), **Spasskoïe-Loutovinovo** près d'Orel (Oriol) pour **Tourguéniev**, **Kline** pour **Tchaïkovski**, etc

1a* A propos de **Léon Tolstoï**, rappelons qu'en 2010 sera commémoré comme il se doit le centenaire de sa mort, centenaire que prépare, pour la partie française, avec beaucoup d'énergie la **Comtesse C. Tolstoï**, présidente de l'association “**Les Amis de Léon Tolstoï**” à la sympathique et attachante personnalité. Nous vous tiendrons, bien évidemment au courant des préparatifs aux événements de cette commémoration.

Il est regrettable que, pour l'instant, aucun guide (même russe) ne semble exister qui coordonne la présentation de ces divers lieux... travail qui reste donc à faire... !!

Ib PROCHAIN VOYAGE

Rappelons que le voyage de Septembre 9 au 17 septembre a pour thème “**LES SCIENCES NATURELLES ET LA MARINE à SAINT-PÉTERSBOURG**”. Nous en profiterons pour enrichir le fonds photographique de notre site avec notamment, pour les Sciences Naturelles : la **Kunstkamera**, le **parc zoologique** et le **jardin botanique** (sans oublier ses **serres**), le **musée de l'hygiène** nouvellement ouvert, l'appartement-musée de **Pavlov**, et pour la Marine : le **Musée de la Marine**, le **Musée de l'Artillerie** (dont nous gardons le souvenir de sa grande richesse (guerres napoléoniennes, fusées...), ainsi que le sous-marin **D-2**, le brise-glace **Krassyne**, le croiseur **Aurore** (nouvellement restauré) et avec des intérêts mixtes avec les Sciences Naturelles : le **Musée de l'Arctique et de l'Antarctique**, ainsi que le **Musée de la médecine militaire**.

Lors de la journée libre nous visiterons la **Cathédrale Saint-Isaac** et pourrons ainsi initier la rubrique “**La présence française à Saint-Pétersbourg**” avec **Ricard de Montferrand** (qui habita au 86 quai de la Moïka), (tandis que **Balzac** résida en 1843 au 16 rue Millionaïa, située entre la Néva et la Moïka)

Ic Rappelons qu'**Auguste Ricard de Montferrand** (1786-1858) est l'architecte et le remarquable ingénieur de cette cathédrale et de la colonne Alexandre, entre autres. Clermont-Ferrand a fêté le 150^{ème} anniversaire de sa mort par un colloque l'année dernière, auquel fait suite, cette année, une remarquable exposition (avec de très nombreux panneaux bien illustrés, une présentation fort bien faite en “images de synthèse” du processus de l'historique et de la construction de la Cathédrale Saint-Isaac...etc)

Cette exposition que j'ai visitée cet été et qui se tenait au Conseil Général du Puy-de-Dôme à Clermont-Ferrand mérite largement les honneurs de la capitale.

Nous sommes en relation avec les organisateurs du colloque et de cette exposition. Nous vous tiendrons bien évidemment au courant si jamais cette exposition venait à se tenir également à Paris.

Incidemment je profite de l'occasion pour expliquer : pourquoi si peu d'églises dans mon site ? : par "antireligion" ? : Certes non !! Parce que d'autres thèmes ont été prioritaires en leurs temps : il y a une bonne part de vrai ! mais surtout, tout simplement, parce tant à Saint-Petersbourg qu'à Moscou, le ciel se voit toujours "décoré" de quantité de fils électriques...

II VIE DE L'ASSOCIATION

IIa Nous avons le regret de voir « s'exiler » dans les Alpes, après la vente de son appartement à Paris, un "fidèle parmi les fidèles" notre Trésorier, Monsieur **Jean-Claude GULBENKIAN** qui servit avec autant de conscience, tant notre président-fondateur que votre président actuel.

En intérim, notre Secrétaire-Général actuel et remarquable "webmaster", Monsieur **Pierre-Emmanuel WECK** devrait provisoirement assurer ces fonctions qui, il faut bien le reconnaître dans les circonstances actuelles sont bien légères ! Faudrai-il incriminer la "crise" !?

IIb ACTIVITES THÉÂTRÂLES

Nous sommes heureux de vous annoncer que la MC93 de Bobigny présentera du samedi 7 Novembre au dimanche 6 décembre prochain:

25 ans de répertoire de Lev DODINE du Maly Drama Théâtre

("Théâtre" qui s'avère en fait être une compagnie théâtrale itinérante, originaire de Léninegrad, et qui, par la suite, s'est fait largement connaître en URSS) avec :

Frères & Sœurs de Fedor ABRAMOV, Samedi 7 novembre à 15 h 30 et dimanche 8 à 14 h

Les étoiles dans le ciel de l'aube d'Alexandre GALINE, lundi 9 et mardi 10 novembre à 20h30

Les démons de Fédor DOSTOÏEVSKI Samedi 14 et dimanche 15 novembre à 14h

La pièce sans nom (Platonov) d'Anton TCHEKHOV, Vendredi 20 et samedi 21 novembre à 20 h

Tchevengour d'Andreï PLATONOV Mercredi 25 et Jeudi 26 novembre à 20 h 30

Workshop (ou master class) Vendredi 27 et samedi 28 novembre à 20 h

Vie et Destin de Vassili GROSSMAN Lundi 30 novembre et mardi 1^{er} décembre à 20 h

Oncle Vania d'Anton TCHEKHOV. Du jeudi 3 au dimanche 6 décembre ; du jeudi au samedi à 20 h et dimanche à 15 h

Une rencontre aura lieu avec **Lev DODINE** le samedi 21 novembre à 16 h 30.

Nous ne pouvons que féliciter la Maison de la Culture 93 de préciser si en avance jours et horaires de présentation !!

Une grille des prix est déjà donnée (assez complexe, selon les pièces et leurs jours de présentation). De plus, une faveur (compréhensible) est réservée aux jeunes spectateurs et au Réseau Seine-Saint-Denis.

Je pense que je peux d'emblée prendre au moins 1 carnet de 10 tickets (rendant la place à 14 € (au lieu de 25 € plein tarif) (ou 28 € (au lieu de 50 € plein tarif) pour **Frères & Sœurs** et/ou **Les Démons**).

Une réponse rapide de votre part me permettrait de voir si j'ai à prendre un second carnet pour ces représentations exceptionnelles.

Signalons que ces spectacles seront donnés en russe et surtitrés en français.

III PROCHAINES CONFERENCES

- a **Dominique FERNANDEZ** pour son
DICTIONNAIRE AMOUREUX DE LA RUSSIE
et autres ouvrages sur la Russie (date à préciser au début du 4^{ème} trimestre 2009)
- b **Marie-Pierre REY : Alexandre** 1^{er} (date à préciser au début du 1^{er} trimestre 2010)

IV SITE INTERNET

En juillet **4180 visites uniques** avec un pic de **249** le mercredi 15 juillet, donc nettement plus de 100 par jour,

Pages vues 6227 avec un pic de **465** le vendredi 3 juillet.

Moralité : Rendre plus attractive la page d'accueil afin que les visiteurs puissent être tentés de mieux s'y promener !

Ainsi, notre site se présente, de plus en plus, comme le site de langue française, doté de nombreuses illustrations, incontournable, quasi encyclopédique, sur Saint-Pétersbourg.

V REMERCIEMENTS :

Nous remercions Monsieur **Marcel FLEISS**, directeur de la **Galerie 1900-2000** pour l'envoi du très beau catalogue de son exposition consacrée aux "œuvres sur papier" de **Natalia GONTCHAROVA (Наталья ГОНЧАРОВА)** avec une présentation d'**Anthony PARTON** (160 p, plus de 342 illustrations (en effet, sous un n° unique se trouvent parfois présentées toute une série d'épreuves)).

Rappelons que **Natalia GONTCHAROVA** s'est trouvée associée au monde de **DIAGHILEV (ДЯГИЛЕВ)** dont on fête cette année le centenaire des "**Ballets russes**".



Pour préparer votre voyage, nous recommandons les Guides **Gallimard** et **Hachette**, ainsi que les ouvrages :
Saint-Pétersbourg dans la collection *Bouquins* (**Robert Laffont**) sous la direction de **Lorraine de Meaux**.
Histoire de Saint-Pétersbourg par **Wladimir Berelowitch** et **Olga Medvedkova** chez **Fayard**
Le récent guide **Michelin Moscou — Saint Pétersbourg**

Président-fondateur : Georges COURMONTAGNE †	Président : Gérard PIERSON
Vices-Présidents honoraires : M. Claude HOTESSIER et M. Jean-Claude GULBENKIAN	
Secrétaire général : Pierre-Emmanuel WECK	Trésorier : Pierre-Emmanuel WECK
Membres du Conseil : Mme Micheline MORIN-MARRET,	M. Rostislaw DONN,
d'Administration : M. Georges VERGNE	

Contact : Par correspondance

LES AMIS DE PARIS-SAINT-PÉTERSBOURG Siège social 16 rue Beaurepaire 75010 Paris
Association régie par la loi de 1901 (J.O. du 25 octobre 1997, p. 4490 n° 1756)

par mail : **pierson.doctra @ wanadoo.fr** ; ou au **01 42 08 86 32** (de préférence le matin)

Site Internet : **http : // amis-paris-petersbourg . org**

Réalisation informatique du site : **Pierre-Emmanuel WECK** (peweck @ gmail.com)

Cotisations 2009 : Etudiant : 10 € ; Adhésion simple : 20 € ; Membre bienfaiteur : à partir de 50 €
BRED Agence Avenue de la République 75011 Paris: compte n° 01 20 60035

Rédaction et mise en page : **Gérard PIERSON**